

**TRANSFIGURATION OF OUR  
LORD UKRAINIAN CATHOLIC  
PARISH**

**May-June, 2019**



**УКРАЇНСЬКА ГРЕКО -  
КАТОЛИЦЬКА ПАРАФІЯ  
ПРЕОБРАЖЕННЯ ГНІХ**

**Травень-Червень, 2019**



Our Lady of Perpetual Help - © 2016 TheCatholicKid.com All rights reserved.

4118 Shoshone Street, Denver, CO 80211  
(303) 455 - 2717 - [info@transfigurationdenver.org](mailto:info@transfigurationdenver.org)  
[www.transfigurationdenver.org](http://www.transfigurationdenver.org)  
In case of emergency, call : (720) 388-4897

## Announcements

Parking restrictions April - November:- No Parking

- On Shoshone Street: 4th Tuesday, 8AM - 5PM
- On 41st Avenue: 4th Friday, 8AM - 5PM

**King Soopers has changed the way they are running their fundraising program.**

- You now have to select Transfiguration of Our Lord Ukrainian Catholic Church as the charity you wish to benefit when you shop at King Soopers. Please go to "[www.kingsooperscommunityrewards.com](http://www.kingsooperscommunityrewards.com)" to register your loyalty card and select Transfiguration as the charity.
- The King Soopers gift cards are no longer part of the fundraising program. You may continue to use them if you like, but they are not necessary for parish support.
- There are also flyers in the back of the church with these instructions.
- Thank you for supporting our parish through this program.

June is the month for meetings out of town. Due to Dominican and Eparchial meetings,

- there will be no weekday clergy availability
  - from the afternoon of June 2nd through the rest of that week, and
  - from the afternoon of June 16th through the rest of that week.
- Sunday Divine Liturgies will take place as usual.
- Contact can be maintained using the emergency number on the front of the bulletin.

## **Liturgical and parish schedules**

A reminder that it is especially appropriate during the Easter season to remain standing instead of kneeling during the Divine Liturgy. The Feast of the Ascension will take place on Thursday, May 30th.

- Divine Liturgy will be celebrated at 10 am on that day.
- (If there is sufficient demand, Divine Liturgy could be arranged at 7 pm on the 29th.)

Our tradition is to gather together in prayer at cemeteries and to bless graves at the end of the Easter Season.

- Two options have arisen here in the United States: Memorial Day and Pentecost Sunday.
- Since many people are absent for Memorial Day weekend, it seems best to schedule this for Pentecost, June 9th - let's say 1:30 pm at Mount Olivet Cemetery.
- Other needs can be considered as well.

Sunday, June 23rd

- One bilingual Divine Liturgy, 10:30 am
- Parish picnic following

## **Looking ahead**

4th of July?

Sunday, August 4th, Anticipated celebration of Parish feast

- One bilingual Divine Liturgy, 10:30 am
- festivities thereafter

Sunday, August 25th 11:00am - 7:00pm

- Ukrainian Independence Day
- Clemen Park

## ПОВІДОМЛЕННЯ

### УВАГА! УВАГА! Обмежене паркування!

Прошу звернути увагу, що від квітня до листопада НЕ МОЖНА паркувати авт між годиною 8:00 ранку і 5:00 пообіді!

- На 41-ій вулиці в кожну 4-ту п'ятницю
- На вулиці Shoshone в кожний 4-ий вівторок King Soopers змінив спосіб підтримки неподаткових організацій. Вже не є konieczним уживати їхні картки. Тепер тільки треба подати назву організації (нашому випадку, нашу цекву (Transfiguration Ukrainian Catholic Church), як платите рахунок. При вході до церкви знаходяться інформації де це все точно вияснено.

## РОЗКЛАД ЛІТУРГІЙ

Пригадка В нашому обряді у Великодній час, себто від Воскресіння аж до Зіслання св. Духа, НЕ КЛЯКАЄМО підчас св. Літургії

Четвер, 30-го травня ВОЗНЕСІННЯ

- 10:00 ранку Служба Божа
- (Якщо було б досить зацікавлених людей, то можу ще відправити Службу Божу в середу, 29-го о годині 7:00 вечора)

Неділя, 23-го червня

- 10:30 св. Літургія (дво-мовна)
- Парафіяльний пікнік

Тому, що в місяці червні я зобов'язаний бути на різних засіданнях як єпархіяльних так і в монашому чині, мене не буде в парафії підчас

ТИЖНЯ

- Від 2-го червня до кінця тижня і
- Від 16-го червня до кінця тижня
- Служби Божі в неділі правитимуться як завжди
- контактуватися зі мною телефоном поданим на першій сторінці б'юлетеню

Згідно з нашою традицією при кінці Великоднього часу збираємося на цвинтарі щоб помолитися і поблагословити гроби усобших. Робимо це в неділю на Зіслання св. Духа, або як увійшло в традицію в США, на Memorial Day.

- Але тому, що багато людей на Memorial Day виїжджають з міста, вважаю, що може буде краще як зробимо це на Зіслання св. Духа в неділю, 9-го червня о годині 1:30 по полудні на Mount Olivet Cemetary
- Інші побажання візьму до уваги

### **ПЛЯНИ НА БУДУЧЕ**

- Святкування Fourth of July?  
Неділя, 4-го серпня ПАРАФІЯЛЬНИЙ ПРАЗНИК
- 10:30 св. Літургія (дво-мовна)
- Пікнік  
Неділя 25-го серпня День Української Незалежності
- Український Фестиваль в Clemen Park від 11:00 ранку до 7:00 вечора

# EXPENSE SUMMARY 1-1-19 to 4-30-19

Payable to	Description		
First Mercantile	Priests' Pension Fund Jan Feb		458.00
OSBM Publications	2019 Liturgical calendars		263.55
P. O'Brien	Oct,Nov,Dec maint. Jan Feb Mar pending		750.00
Sec of State CO	Dissolution of State Regist.		10.00
St. Dominic Priory	Fr. Jim remuneration		10,351.20
Wastewater Mngmnt.	Semiannual 4118 Shoshone		61.18
Wastewater Mngmnt.	Semiannual 4100 Shoshone		100.97
DNVRWTR	4100 Shoshone		317.59
DNVRWTR	4118 Shoshone		130.71
XCEL ENERGY	4100 Shoshone		747.22
XCEL ENERGY	4118 Shoshone		393.27
CENTURYLINK	CENTURYLINK		417.84
Chase card	Fr. Jim's card		742.31
	Total Disbursements		14,743.84

## OPERATING ACCOUNT

Beginning Balance 2019	36,029.39	
Deposits	24,976.83	} 10,232.99
Disbursements	<u>14,743.84</u>	
Balance ending 4/30/19	46,262.38	



INCOME SUMMARY thru 4-30-19			
NUMBERED ENVELOPE DONATIONS (KNOWN DONORS)	10,703.00	} 20,281.99	Collection Basket Total
KNOWN DONORS OUTSIDE OF NUMBERED ENVELOPES	6,297.99		
ANONYMOUS DONORS LOOSE CASH IN COLLECTION BASKET	3,281.00		
VOTIVE CANDLES	887.00	887.00	
KING SOOPERS REWARD PROGRAM	1,213.83	1,213.83	
SALE OF CANDLES, CARDS, & CALENDARS	87.00	87.00	
DEPOSITS FROM SISTERHOOD 12/31/18 bal. \$10,802.35	-	-	
DEPOSITS FROM SISTERHOOD from sale of pyrohy	-	-	
SPECIAL ITEMS			
Proceeds from Sviata Vechera 1-6-19	337.00		
Easter (4-21-19) Basket Blessings Sat. & Sun	606.00		
Easter (4-28-19) Basket Blessings	409.00		
<b>Total Special Items</b>	1,352.00	1,352.00	
SPECIAL COLLECTIONS			
For Iryna Andrushchuk medical costs ( <i>not incl. fundraiser lunch</i> )	1,428.00		
School Support	-		
Andrew's Pence	-		
Flower Fund	190.00		
<b>Total Special Collections</b>	1,618.00	1,618.00	
<b>TOTAL WEEKLY DOCUMENTED INCOME</b>	25,439.82	25,439.82	
Bank deposits by S. Lewis	3,446.00		
Bank deposits by P. Romanyshyn	21,530.83		
Bank deposits by S. Bakaj	-		
<b>TOTAL WEEKLY BANK DEPOSITS</b>	24,976.83		
Donations made outside of bank operating account	462.99		
(BANK DEPOSIT + DONATION OUTSIDE OF OPER. ACCT) =	25,439.82		
<b>TOTAL WEEKLY DOCUMENTED INCOME</b>			

## **Services / Служби**

### **Sunday / Неділя**

- English: 8:30am
- Українська: 10:30am

### **Weekdays / У тижні**

- 9:00am